

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Vollautomatische Präzision

### Centenaire "61" DATO

Centenaire «61»-Dato erfüllt die verwöhntesten Forderungen nach vorbildlicher Präzision und ausgeprägtem Stil. Abgebildetes Modell in 18 Kt. Gold mit Goldblatt 18 Kt., echten Goldziffern und schwerem Milanaise-Goldband, automatisch, wasserdicht und mit selbstschaltendem Kalender (Ref. 706 IVTB/136-1438) Fr. 1815.-. In 18 Kt. Gold mit echten Goldziffern und Krokoband Fr. 695.-. In Edeldahl mit Eidechsband Fr. 292.-. Centenaire «61»-Modelle ohne Kalender ab Fr. 260.-.

Centenaire «61» Dato ist die neueste Kreation der Eterna-Matic Kollektion, der reichsten Auswahl automatischer Uhren aller Marken.

**Automatisch:** Die Centenaire «61» zieht sich bei der leisesten Bewegung selbst auf; denn sie ist mit dem revolutionären Kugellager-Rotor ausgerüstet, dem exklusiven und wissenschaftlich modernsten Eterna-Matic System, das höchste Zuverlässigkeit verbürgt.

**Spruchwörtliche Präzision:** Eterna ist die einzige Fabrik, die an der Sternwarte Neuenburg mit Uhren aus der laufenden Produktion die Observatoriums-Prüfungen besteht, ungleich härtere Tests als in den amtlichen Kontrollbüros.

Diese einzig dastehenden Ergebnisse werden mit Centenaire Modellen erzielt, und die Centenaire «61» ist daher ein potentieller «Chronomètre d'Observatoire».

**Extra flach:** Dank dem besonders konstruierten Gehäuse und dem zweiteiligen Zifferblatt ist die Centenaire «61» eine der flachsten automatischen Uhren, ohne dass der Schutz des Werkes oder die Wasserdichtigkeit in Frage gestellt wird.

**Selbst-schaltender Kalender:** Um Mitternacht schaltet der Kalender ohne Ihr Zutun einen Tag weiter. Um das Datum am Ende der Monate mit weniger als 31 Tagen nachzustellen, braucht man bloss die Aufzugskrone herauszuziehen. Die Zeiger werden dabei nicht verstellt.

**Unerreichte Eleganz:** In einer automatischen Uhr dient die Krone nicht mehr zum Aufziehen, sondern bloss zum Stellen der Zeiger und – bei Dato Modellen – zur Korrektur des Kalenders. Die Krone der Centenaire «61» ist daher im Gehäuserand versenkt, was ihr die typische Form der automatischen Uhr sichert. Trotz der versenkten Krone ist der Gehäuserand äusserst schmal, und die Uhr erhält damit ihre unnachahmliche Eleganz.

**Internationale Garantie:** Wie jede Eterna-Matic geniesst die Centenaire «61» die internationale Fabrik-Garantie mit spezialisierten Service-Stellen in über 130 Ländern der ganzen Welt.

# ETERNA::MATIC

MODERN, PRÄZIS, ZUVERLÄSSIG



## Hans Gmür schrieb für Sie: Der Kritiker



### NEU

- in der blauen Packung

Im Langformat,  
mit der modernen  
Euro-Mischung

20 AIDA blau Filtra

Fr. 1.-



«Gestatten Sie?» sagte der blonde junge Mann und setzte sich schwungvoll an den Tisch des älteren Herrn.

Mit sonorem Bariton bestellte er eine Stange Hell und wandte sich dann zu seinem Tischnachbarn:

«Darf ich einen Blick in Ihre Zeitung werfen?»

«Bitte», sagte der ältere Herr und trennte sich nicht ohne Bedauern von der spannenden Lektüre der Todesanzeigen.

«Ich lese nur rasch die Theaterkritik», versicherte der junge Mann. «Bin schön sagenhaft gespannt, was man über uns schreibt. Wir hatten gestern Premiere!»

«So so», sagte der ältere Herr. «Ich bin nämlich Schauspieler. Kuno Müller-Regensberg! Sie werden schon von mir gehört haben.»

«Natürlich», log der ältere Herr ohne Begeisterung.

Der blonde Mime vertiefte sich in die Theaterkritik. Während er las, wurde sein Gesicht immer länger. Bei Zeile 33 schüttelte er heftig den Kopf. Bei Zeile 41 murmelte er: «So eine Frechheit!» Bei Zeile 44: «Unverschämter Kerl!» Am Ende des Artikels schlug er mit der Faust auf den Tisch.

«Worüber ärgern Sie sich?» fragte der ältere Herr.

«Ich ärgere mich nicht im geringsten», sagte Herr Müller-Regensberg wut-schnaubend. «Was dieser Beckmann zusammenfaselt, läßt mich ja vollkommen kalt.»

«Schreibt er so schlecht über Sie?»

«Was heißt hier schlecht? Nichts schreibt er! Keine Zeile.

«Dabei haben Sie zweifellos eine große Rolle?»

«Selbstredend! Das heißt: Eine wichtige. Mein Text ist nicht ausgesprochen lang, aber wie ich diesen Satz bringe. Wie ich den linken Mundwinkel zynisch herumziehe, während ich sage: Die Pferde sind gesattelt! Das müßte ein Kritiker doch zu würdigen wissen. Aber dieser Beckmann ist ja kein Kritiker! Das ist ein geistiger Pfahlbauer, ein intellektueller Verdingbub!»

«Aber er hat doch keinen schlechten Namen als Kritiker.»

«Vielleicht bei irgendwelchen Klatschbasen. Wir vom Theater sind uns einig, daß er eine Null ist, eine jämmerliche, aufgeblasene Null!»

Der ältere Herr schmunzelte. Irgend etwas schien ihn zu belustigen. «Kennen Sie Beckmann persönlich?» fragte er. «Nein», schnaubte der Schauspieler. «Ich habe auch gar kein Verlangen danach!»

«Das ist schade», lächelte der ältere Herr. «Ich möchte mich nämlich gerne vorstellen. Mein Name ist Beckmann!» Sekundenlang sah ihn der junge Mann völlig entgeistert an. Dann aber faßte er sich: «Glauben Sie ja nicht, daß ich mich entschuldige. Im Gegenteil! Ich werde Ihnen gleich zeigen, was ich von Ihnen halte!» Mit diesen Worten goß er ihm den Inhalt seines Bierglases mitten ins Gesicht und ging durch die Mitte ab. Entsetzt stürzte der Kellner herbei.

«Was ist denn passiert, Herr Brändli?» Der Angeredete lächelte reumütig. «Geschieht mir ganz recht», sagte er, «warum mußte ich ihm vorschwindeln, ich sei der Kritiker Beckmann? Bloß um ihm einen Schreck einzujagen ...»

# Gute Laune mit Aida

# A

# ï

# D

# A



Modern  
im Geschmack—  
für die Jugend  
von heute!